

# TORONTAI

SZERKESZTŐSÉG: VELIKI BECSKERÉK, OBILITYEVA (ZÁPÓLYA) U. I. TELEF. 281. KIADÓHIVATAL ÉS NYOMDA: VELIKI BECSKERÉK, OBILITYEVA (ZÁPÓLYA) UCCA 1. SZÁM. TELEFON 21. SÜRGÖNY-CIM: TORONTAI, VELIKI BECSKERÉK.

A BÁNSÁG  
MAGYAR POLITIKAI NAPILAPJA.

FELELŐS SZERKESZTŐ: Dr. MARA JENŐ.

AZ ELŐFIZETÉS ÁRA: ÉVENTE 300 DIN. FELELVRE 150 DIN, NEGYEDEVRE 75 DIN. HAVONKINT 25 DINÁR. KÜLFÖLDRE HAVONKINT 40 DINÁR. MEGJELENIK MINDEN MUNKANAPON DÉLELŐTT. HIRDETÉSEK DIJSZABÁS SZERINT.

A miniszterelnök tegnap délelőtt tizenegy óra után királyi kihallgatáson jelent meg. Ugyancsak audiencián volt Radovity szociálpolitikai miniszter is, aki folyó ügyekről tett a felségnek jelentést.

Az ellenzéki körökben tegnap azt a hírt terjesztették, hogy Popovity közegészségügyi miniszter be akarja nyújtani lemondását. Erre állítólag az adott okot, hogy a kormány nem teljesítette azokat az ígéreteket, amelyeket neki tett, amikor a tárcát átvette. Popovity környezetéből cáfolják ezeket a híreket.

Dr. Marinkovity Vója külügyminiszter, aki a francia Rivierán tartózkodik gyógykezelés céljából, már annyira jól érzi magát, hogy a legközelebbi időn belül hazatérhet.

Szplitből jelentik, hogy az SHS állam egyesülése idején volt első kormányelnök, Bianchini Gyuráj, aki régi dalmáciai politikus volt már az osztrák uralom idején is, tegnap reggel hirtelen meghalt.

Jelentette már tegnap a Torontai, hogy Olaszország északi vidékein hétfőn földrengést észleltek, de a közelebbi adatok hiányoztak. A legutolsó jelekből megállapítható, hogy a földrengés epicentruma Udine mellett volt, ahol a friauli és tagliamentói völgyben pusztított erősebben. A katasztrófának tizenkét halottja van és igen nagy anyagi vesztesége.

A newyorki előkelő köröket kinos meglepetés érte egy házassági esettel kapcsolatban. Pierpont Edvard multimilliomos 75 éves felesége férjhez ment 33 éves inasához.

## TŐZSDE

Március 27.

MA 100 DINÁR:

Budapestben . . . . .	— pengő
Zürichben . . . . .	9 13 sv. frank
Berlinben . . . . .	7 33 ar. márka
Bécsben . . . . .	12 40 silling
Prágában . . . . .	58 96 cseh kor.
Newyorkban . . . . .	1 74 dollár
Triestben . . . . .	33 30 lira
Bukarestben . . . . .	310 — leu

BUDAPESTI ÉRTÉKTŐZSDE.

Magyar Hitel 84, Olasz Bank 66, Nemzeti Bank 201.80, Pesti Hazai 213, Ganz-Danubius 167.50, Ganz-Villamos 149.50, Nasici 180, Délcukor 114.50.

## Husvét után rekonstruálják a kormányt.

Beograd, márc. 28. A politikai körökben tegnap is tartotta magát az a hír, hogy husvét után a kormányban nagyobb változások lesznek, amelyek meglepetés-szerű variálását jelentik az eddigi rezsimnek. Komolyan beszélnek arról, hogy Radicsék bekerülnek a kormányba.

Ezek a hírek abból a forrásból táplálkoznak, hogy Radics már tárgyal egy izben erről a kérdéssel a felelős politikai körökkel és nem mutatkozott vele szemben valami nagy ellentét. — úgy hogy az ilyen irányú kombináció nem tartozik a lehetőségek közé.

A megüresedett postaminiszteri

állásra természetesen még nincs komoly jelölt, de hír szerint, a legtöbb és a legkomolyabb kilátása van Mileity Krsztának arra, hogy átvegye Kocity örökét — bár a hozzá közel álló körök kiellenítése szerint, Mileity nem kíván a kormányba lépni.

## Leszállítják a lakók védelmét, de nem szabadítják fel a lakásokat.

Beograd, márc. 28. A miniszteri bizottság, amely a lakástörvény ügyét vitatja meg, tegnap ülést tartott, amelyen minden oldalról alaposan megtárgyalta ezt a kérdést.

Nyilvánvalónak látszik, hogy a kormány ki akarja elégíteni úgy a lakókat, mint a háztulajdonosokat — és ezért a lakók védelmét le fogja szüntetni, de a házak teljes felszabadítását sem fogja engedélyezni.

A kormány arra nézve még nem döntött, hogy új lakástörvényjavaslatot dolgoz-e ki, vagy elfogadja alapul a Petelián-féle javaslatot. A klerikális-párt azon van, hogy a kormány dolgozzon ki egy új javaslatot, amely a lakásügyet rendezze.

## Új nemzetközi jóvátételi konferenciát hívnak egybe.

Newyork, márc. 28. Az „International“ jelentése szerint, párizsi beavatott körök úgy értesülnek, hogy 1929-ben összehívják a nemzetközi jóvátételi konferenciát, amelynek tárgysorozatán a következő három pont szerepel:

1. A jóvátételi összeg végleges megállapítása hét és háromnegyed millió dollár összegben.
2. Új jóvátételi tervezet kidolgozása.
3. Egy nagy német kölcsön elhelyezése Amerikában.

## Az Egyesült-Államok meg akarja szakítani a diplomáciai összeköttetést Romániával.

Newyork, márc. 28. Berger munkás-párti képviselő határozati javaslatot terjesztett elő a Fehér Házban arról, hogy az Egyesült-Államok szakítsák meg a diplomáciai viszonyt Ro-

mániával és a Szovjetunióval. A feltűnést keltő határozatot azzal motiválja, hogy Románia nemzeti-ségi politikája sérti a békeszerződéseket, amelyeket Románia egyáltalán nem tart be.

## Kocity Vlajkó postaminiszter temetése.

Tegnap délelőtt ünnepi külsőségek között temették el Kocity Vlajkó postaminisztert. A temetési menet 9 órakor indult el a Pojncaré uccából, ahol Kocity lakása volt. A menet élén vitték a volt miniszter kitüntetésait és nyevenkét koszorút, majd a katonai zenekar következett, amely után a posta- és távirtdaiskola növendékei jöttek a menetben. A kopsorsó után Kocity felesége és szülei mentek, majd a kormány, élén Vukicsevity miniszterelnökkel. A király képviselőjében Dimitrijevity ezredes, ud-

varnagy, a katonaság képviselői, a diplomáciai testület, az országgyűlési képviselők és a közönség szinte végeláthatatlan sora.

A székesegyháznál megállt a menet és itt Dimitrije pátriarka gyászistentiszteletet tartott, amely után a kormány nevében Szimonovity mondott gyászbeszédet, méltatva benne az elhunyt közéleti tevékenységét. A radikális-párt nevében Kujundzsity Bogoljub mondott emlékbeszédet, majd a postatakarékpénztár épülete előtt az egész postaszemélyzet nevében Gyorgjevity főigazgató bucsuzott a halottól.

A temetés miatt a politikai élet természetesen teljesen szünetelt.

## A szkupstina ülésének napirendje.

Beograd, márc. 28.

A szkupstina tegnap Kocity Vlajkó postaminiszter temetése miatt nem ülésezett. A mai ülés napirendjén az iparvédelemről szóló törvény módosítását, a postagalambokról és a fegyverviselésről szóló törvényjavaslatokat vitatják meg.

## Elkészült az állampolgárságról szóló törvényjavaslat.

Beograd, márc. 28.

A törvényhozó bizottság elnöke, Timotievity Koszta dr. közölte a szkupstina elnökségével, hogy a bizottság elkészült három igen fontos törvényjavaslattal, amely tárgyalás végett most már átvehető.

Elkészült: az állam legfelsőbb vezetőségéről, a bírakról és bíróságokról és az állampolgárságról szóló törvényjavaslat.

## Románia mai kormánya nem felel meg az ország mostani kívánalmainak.

London, márc. 28.

A Daily Telegraph hosszasan foglalkozik a romániai belpolitikai viszonyokkal. Megállapítja, hogy ez a mostani krízis nem pártkérdés, hanem a háboruban megkészszerződött ország tragédiája. Arról van szó, hogy Románia megmarad-e továbbra is keleti államnak, vagy belép a nyugati államok sorába. A mostani kormány a háboru előtti Románia életérdekének felel meg, de semmi esetre sem a mostaninak.

## Három millió dinárt kapnak a Bánság inségben szenvedő lakosai.

**Kiutalják a főszolgabírói hivataloknak a kormánysegélyt.**

Beckerek, márc. 28.

A kormány, mint ismeretes, százhatvan millió dináros hitelt szavazott meg az ellátatlan lakosság segélyezésére, egyidejűleg pedig a belügyminisztérium útján részletes jelentést kért a tartományi főispánoktól, amelyben pontos adatokat kívánt a segélyezendőek számáról és a szükségletet körülbelül kielégítő összegekről. Rajjty Svetislav, a beográdi tartományi főispán, körrendeletet intézett a tartomány valamennyi főszolgabírójához, amelyben pontos adatokat kért arról, hogy

**hányan szorúlnak segélyre és milyen viszonyok között élnek.**

A főispán körrendeletére a főszolgabírók részletes jelentést terjesztettek be, amelyben feltüntették,

hogyan milyen viszonyok között élnek és megfelelő segélyt kértek az ellátatlanok segítésére. A jelentésekben szereplő összegek mintegy **tíz millió dinárt tettek ki,**

ilyen összeg elegendő lett volna a segélyre szorulókat támogatására.

Most kapta meg az értesítést a tartományi főispáni hivatal, hogy a kormány a bánsági tartomány inségben szenvedő lakosainak segélyezésére három millió dinárt utal ki. A három milliós segélyt a beográdi főispáni hivatal mezőgazdasági osztálya osztotta fel az egyes járások között, amelyek már a napokban megkapják a számukra megállapított összeget. Az egyes járások a tartományra esett összeg arányában körülbelül egy harmadát kapják annak, amennyit kértek.

## Egy háztulajdonos keservei, aki tizennégy év óta bünhödik.

**Panaszos levél arról, hogy miképpen lehet egy kis házra felmúló dinárt ráfizetni.**

Beckerek, márc. 28.

Egy beckereki háztulajdonostól kaptuk a következő panaszos sorokat:

Vannak bünözők, akik a társadalmi törvényekkel kerülnek összeütközésbe valamilyen törvényellenes cselekedetük miatt és vannak, akik büntetése nélkül bünhödnek. Ez utóbbiak sorába tartozom én is. A mi bününk abból áll, hogy fiatal életkorunktól kezdve szorgalmasan dolgoztunk és takarékosan éltünk. Megvontuk saját magunktól és családtagjainktól sokszor még a legszükségesebbet is, rendes és állandó keresetünk dacára, néha még nélkülöztünk is, csak azért, hogy az életbiztosítást pontosan fizethessük és ennek lejártakor a kiutalt biztosítási összegben olyan vállalkozást kezdhesünk, amely nyugodt és biztos megélhetést nyújt.

De fájdalom itt már bünbe keveredtem igen sok társammal egyetemben. Nagy és irtózatos bünbe. Nagyobb bünbe, mintha öltem vagy raboltam volna, mert már tizennégy éve tart a bünhödésem és nem tudom, hogy mikor szűnnek meg a szenvedéseim.

A bünöm, amelyet velem együtt sok más polgártársam elkövetett, abban áll, hogy házat vettem. Házat, amelyből befektetett tőkém után öreg napjaimra megélhetést reméltem. Ezelőtt az ilyen ingatlanba fektetett tőke szerény megélhetést biztosított és erre a reményre építettem akkor, amikor házat vásároltam. 1914 óta szakadatlanul bünhödöm, mert házamban kis lakások vannak és a kis lakásokban ugynevezett védett személyek laknak. Hogy a bünhödésemet világosabban illusztráljam, felsorolok néhány számadatot annak megmagyarázására, hogy miért vagyok annyira elkeseredve.

1914-ben 12.000 koronáért vettem a házamat. A dinár vásárlási értéke hat fillérnek felel meg, a 12.000 korona tehát 200.000 dinár befektetéssel egyenértékű.

200.000 dinár 14 évi kamata á 10 százalék (mérsékeltén számítva) 280.000 dinár.

Tizennégy év alatt adóra és házjavításra kifizettem (42.000+28.000 dinárt) 70.000 dinárt.

Összbefektetés eddig 550.000 dinár.

Ezzel szemben a következő bevételeim voltak: A négy háborús évben a házbér (á 672 korona) 11.200 dinár, a kilenc háborus utáni évben 5640 dinár, a tizedik háborus utáni évben 1680 dinár. A ház mai értéke 100.000 dinár. Összérték és bevétel tehát 118.520 dinár. Mutatkozik 431 ezer 480 dinár veszteség.

Békebeli számadásom szerint a 12 ezer koronás ház után 1550 korona házbért kaptam, ebből 35 százalékot adóba fizettem, 200 koronát javításra, maradt 808 korona évi tiszta jövedelem, amiből feleségemmel szerényen megéltem.

A háztulajdonos levele további részében a lakók és a háztulajdonosok közötti viszonyt ismerteti, majd a békebeli és háboru utáni házbérek állítja párhuzamba és elmondja, hogy egy egy szoba-konyhás lakásért 1914 előtt 12 korona bért fizettek havonta, amelyért 1 korona 60 filléres napi kereset mellett 7-8 napig dolgozott a lakó, ma ugyan 30 dinárt fizet, de ezért csak egy napi keresményét adja ellenértékképpen. A háboru előtt a házbéradó 35 százalék volt, most a házbéradó 86 százalékát fizetik adóba, a karbantartás megnagyobbodott költségeiről nem is szólva.

Levelét azzal fejezi be, hogy felkéri az illetékes körök figyelmét, hogy tegyenek már valamit a háztulajdonosok érdekében is. Írását így zárja be: Mély tisztelettel egy nagyon bünös, már 14 év óta bünhödő szegény háztulajdonos, szolgálaton kívüli műszaki szeszgyárvezető, jelenleg favágó, Schwarz József.

**Igazolták dr. Nagy Ödön mandátumát.**

Beograd, márc. 28.

Az igazoló-bizottság tegnap délután ülésezett és igazolta az új képviselők mandátumát. Így Szobotity helyére dr. Nagy Ödön és Kocity Vlakó helyére Hrisztity Bóra mandátumát igazolta.

## Aprilis hatodikáig lehet megpályázni a beckereki városi tisztviselői állásokat.

Beckerek, márc. 28.

Mint a Torontal már jelezte, Beckerek város vezetősége kiadta a pályázati hirdetményt a szabályrendeletben feltüntetett összes állásokra. A hirdetményt tegnap kapták meg a helybeli lapok és a Torontal mai számában közli a pályázat teljes szövegét. A pályázat a kérvények benyújtási idejét a tartományi hivatalos lapban való megjelenésétől számított nyolc napon belülré állapítja meg. A város vezetőségétől nyert felvilágosításunk szerint, a hirdetmény e héten jelenik meg a tartományi hivatalos lapban és a pályázati határidő április hatodikán jár le. Április 6-ika a kérvények benyújtásának utolsó napja, amikor is a kérvényeket a hivatalos órákon

belül be kell nyújtani a tartományi főispáni hivatalhoz.

A beográdi tartomány hivatalos lapjának legutóbbi, március 22-iki számában több pályázati hirdetmény jelent meg. Így pályázatot hirdetett a katarinai, lazarevói, szvetihuberti és szprszkitebeji jegyzői, a lazarevói, nemacskaernjai, cseszteregi, hetini, noviitebeji, beodrai és perlezi segédjegyzői állásra. A kérvények benyújtási határideje március 22-iktől számított nyolc nap és a jegyzői állás elnyerése iránti folyamodványokat a főispáni hivatalhoz, a segédjegyzői állás iránti kérvényeket pedig az illetékes főszolgabírói hivatalhoz kell benyújtani.

## Letartóztattak egy kopott ruhájú komlóügynököt,

**aki százezres üzleteket bonyolított le a Bánságban.**

**Amíg a komló eljut rendeltetési helyére, az ültetvényes ráfizet a szállítmányára.**

Beckerek, márc. 28.

Nagyarányu család ügyében nyomoz a beckereki rendőrség, amelynek számai a délbánsági Petrovác községbe vezetnek. A magánosoknak okozott kár nagyságát még egyelőre nem tudták megállapítani, de nincs kizárva, hogy súlyos százezrekről van szó, mert a nagyarányu vállalkozás számai behálózta a Vajdaság valamennyi községét.

A Bánságban néhány évvel ezelőtt kezdtek meg a komlótermelést és az első vállalkozók tetemes nyereséggel zárták le a gazdasági évet, amennyiben komlóterményüket jelentős áron és könnyen tudták értékesíteni. Az óriási nyereség vágya hamarosan másokat is arra indított, hogy hasonló ültetvényekkel kísérletezzenek és így lassankint mind nagyobb és nagyobb lett azok száma, akik jelentős területeket ültettek be busás profit reményében komlóval. A komlóültetvények jelentős befektetéseket igényelnek, de ez az investíció sem riasztotta el a vállalkozó gazdákat a komlóval való kísérletezéstől, amely eleinte valóban a gazdasági életben szinte példátlan hasznot biztosított. A múlt évben

**váratlanul bekövetkezett a komló-elhelyezés csődje,**

amennyiben a felvevő piac nem tudta már elhelyezni a világ minden részéből mind tömegesebben érkező szállítmányokat. A külföldi piacokon nagymennyiségű komlót halmozta fel, amelynek eladása csak nagy nehézségek árán és olcsón sikerült. A bánsági gazda, aki eddig könnyűszerrel, a termelési helyen tudta értékesíteni a komlóját, most kénytelen volt közvetítőt keresni, aki árúját kiszállítsa és elhelyezze. Így keletkeztek a komlóértékesítő vállalatok, amelyek busás nyereséggel dolgoztak.

Petrovácon a Kopcok Iván cég foglalkozik a komló elhelyezésével és a múlt évben is tetemes mennyiséget szállított le. Az eladókat időnként értesítette a világszerte árrakról és amikor utasítást kapott a termés

értékesítésére eladta a szállítmányt. Az eladási árból, az írásbeli egyesség értelmében, levonta a költségeket, ami

**tullépte a bevételezett összeget, úgy hogy az eladók, akik tudták készletükön, még ráfizettek arra, hogy a termelvényüket eladták.**

Az idén újra feltűnt a Kopcok cég képviselője, egy kopott ruhájú, csepvet sem bizalomgerjesztő külsejű férfi, Dolezsál Pál petrováci lakos, aki végigjárta a bánsági komlótermelőket és felajánlotta készleteik értékesítését. Előlegnek, utiköltség címén 34 dinárt vett fel fejünkint, a többi költségek biztosítására pedig nyomtatott, szlovák nyelven irt nyomtatványt íratott alá, amelyben a fél kötelezettséget vállalt, hogy métermázsánként 200 dinár províziót és százötven dinár kezelési költséget fizet, azonkívül vállalja a szállítás és raktározás összes veszélyeit és költségeit.

A beckereki rendőrségnek gyanus volt a túlságosan nagy haszonnal dolgozó furcsa külsejű cégképviselő és érintkezésbe lépett Petrovác községgel, ahonnan azt az információt kapta, hogy Dolezsál Pál

**közönséges szélhámos.**

A rendőrség hamarosan megállapította, hogy Dolezsál többszáz komlótermelővel kötött szerződést, az utiköltséget mindenkitől felvette és a szerződésekre Kopcok Iván nevét hamisította. Mindezek alapján a rendőrség tegnap este Dolezsált letartóztatta és megindította ellene az eljárást. A nagyszabású és messzeágazó bűnügyben a rendőrség széleskörű nyomozást kezdett.

**A demokrata-párt főbizottsági helyeit betöltötték.**

Beograd, márc. 28.

A demokrata-klub tegnap délután választotta meg a párt főbizottsági tagjait. Ez alkalommal a régi tagok közül kiestek: dr. Angyelinovity, dr. Radoszavljevity, Szokity Manojlo, Vidanovity Zsika, Popovity Gyóka és Mihajlovity Ljubomir.

Március 28. szerda. Róm. kath. és Protestáns: Malchus. Gör. kel.: Panomije. Zsidó: Nisan 7. Napkelte 5:47, napnyugtá 18:24. A nap hossza 12:37 óra.

# A MAI NAP HIREI

A meteorológiai intézet jelenti: Részben felhős égboltozat mellett elvett csapadék; állandóan növekvő hőemelkedéssel.

**Március**  
**28**

1592-ben született a morvaországi Nivnicen Comenius Amos János sárospataki tanár, a XVII. század legjelesebb pedagógusa. Comenius volt az első pedagógus, aki az általános népiskola eszméjét fölvetette, amelyben a nép minden rétege megfelelő nevelésben részesüljön.

1820-ban halt meg Speckbacher József, egyike az 1809-iki tirolai nemzeti fölkelés legkiválóbb vezéreinek. Ifjuságát részben mint vadász, részint mint gazda töltötte el feleségének rinni birtokán. Élénk résztvett 1797., 1800., 1805. és 1809-ben a franciák ellen folytatott harcokban. 1810-ben a Bánságban is járt, ahol az itt alapított Königsgrad község ügyeit rendezte, ahol csupa tirolai telepedett volt le.

**Nyugdíjazott bankigazgató.** Hollaender Edét, a Prva Hrvatska Štedionica (Első Horvát Takarékpénztár) becskerekai fiókjának igazgatóját és vezetőhelyettesét negyvennégy évi szolgálat után, saját kérelmére, nyugdíjazták. Hollaender Ede a Torontalmegyei Takarékpénztár és Hitelbanknál kezdte pályafutását, kiváló kvalitásai, széleskörű képzettsége és gyakorlati tudása révén hamarosan vezetőpozícióba került. Mint a Prva Hrvatska Štedionica helybeli fiókjának igazgatója és vezetőhelyettese értékes munkásságot fejtett ki a pénzügyi vezetés körül és felelős állásától most 44 évi szolgálat után, saját kérelmére mentették fel. Hollaender Ede március elsejével vonult a jól kiérdemelt nyugalomba.

**Felfüggesztett bíró.** A központi főszolgabíró fegyelmi vizsgálat eredményeképp felfüggesztette állásától Drabos Pál mihajlovói (magyarszentmihályi) községi bírót és egyidejűleg bíróvádi feljelentést tett ellene a becskerekai ügyészségnek megvesztegetés címén. A bírót tisztelt ideiglenesen Tápai István albiró tölti be Mihajlovón.

**Viharos időjárás Belacrka környékén** A Délbánságban, Belacrka környékén hatalmas viharok pusztítanak. Az erős koszova szél különösen a deliblái homokpusztán volt erős és a pusztá szélén lakó Vračevgaj község uccáit vastag homokréteggel vonta be.

**Kommunista agitációval gyanúsítottak három földmivest.** A csendőrség tegnap három tordai lakost tartóztatott és beszállított a becskerekai ügyészség fogházába. A letartóztatottak ellen az a vád merült fel, hogy kommunista agitációt folytattak a községben. A vizsgálat folyamán nem merült fel ellenük bizonyíték, amely a feljelentésben felemlített vádat bizonyítaná, ezért ellenük az ügyészség beszüntette az eljárást és mind a három őrizetbe vett földmivest szabadlábra helyezte.

**A serdülő ifjuságnak reggel felkeléskor egy-egy kis pohárnyi természetes „Ferenc József” keserűvizet kell adni,** mert gyomor-, bél- és vérértisztító hatásának fiuknál és leányoknál igen fontos eredményeket köszönhetünk. A gyermekklinika-kon a Ferenc József vizet már a kicsinyek makacs szorulásakor kitűnő sikerrel alkalmazzák.

**A becskerekai vendéglős háborúság újabb fejleményei.** A becskerekai vendéglősegyesület új vezetősége és régi vezetősége közötti háborúság még korántsem ért véget és újabb eseményekkel élénkíti fel a már-már lanyhuló küzdelmet. Brankován Gyóka, a vendéglősegyesület egyik vezetőségi tagja még régebben bíróvádi feljelentést tett a becskerekai ügyészségen, amelyben azzal vádolja meg Kirtyánszki Szvetozárt, a vendéglősegyesület exelnökét, hogy Simon Péter bejegyzettidjűradji vendéglősnek személyi jogot szerzett, holott erre nem voltak meg a szükséges feltételek. Kirtyánszki most többek jelenlétében azzal vádolja meg Brankovánt, hogy a feljelentést bizonyos ellenszolgáltatások fejében visszavonta. Erre Brankován adott trompfot, amennyiben rágalmozás címén feljelentést tett Kirtyánszki Szvetozár ellen.

**A jó fiúnak jó ruhát vesz az apja** Frank Lajos főuccai üzletében. Praktikus, hálás, tartós diáköltönyökben nagy választék.

**A középeurópai kupamérkőzés állása.** A középeurópai kupamérkőzés jelenlegi állása a következő: Olaszország 5 pont, Csehország 3, Magyarország és Ausztria 2—2 pont és Svájc 0 pont. Eddig lejátszott Olaszország 4, Ausztria 3, Csehország és Magyarország 2—2 és Svájc 1 mérkőzést.

**Becskekerek és Bánát legjobb közönségének régi bizalmi üzlete: LIPTAY DEZSŐ uridivatáruháza.**

## Háromszáznyolcvanhat munkanélkülit foglalkoztat a város.

Százhatvannyolcan kérnek segílyt.

Becskekerek, márc. 28.

A városi tanács szombati határozatának megfelelően, dr. Dimitrijevitij Tihomir rendőrfőkapitány hétfőn reggel fél hét órakor öt tisztviselővel és két rendőrral megjelent a városháza udvarán, hogy megkezdje a munkára jelentkező munkanélküliek felvételét. Amint a főkapitány megérkezett a városháza udvarába, mintegy ötszáz munkanélkülit talált a tágas udvarban, akik valósággal bábeli képet nyújtottak. Voltak szerbek, magyarok, németek, tótok egyenesen, valamennyien egy cél érdekében jöttek ide — kenyeret akarnak éhezni családjuknak szerezni. Dimitrijevitij főkapitány percek alatt katonás rendet honosított meg a fejtelten táborban és harmincas csoportokba osztva a munkanélkülieket, összeíratta őket.

Hamarosan megállapította, hogy hétfőn, vagyis az összeírás első napján

**206 munkás jelentkezett**

ásóval és kapával felszerelve és 238 volt azok száma, akik ásó és kapával jelentkezték, ezeknek elmagyarázták, hogy be kell szerezniük a szerszámokat, mert csak így használhatják őket. Ugyanakkor

**száznegyven nő jelentkezett munkára.**

akik közül negyvenötöt felvettek, a többieket utasították, hogy az egyes városnegyedekben működő és összeírászt végző bizottságoknál jelentkezzenek.

**Szerdán és csütörtökön a Balkán Bioskopban „HÁGÁR FIA”, remek filmdráma, régi történet új emberekkel. A főszerepekben Mädy Christians és Werner Futterer. A német színművészet díszének jártéka, a darab különleges témája, a gyönyörű természeti tájak, ahol a cselekmény lejátsszódik, bizonyára óriási tetszést fognak kiváltani.**

**Elveszett kasszakulcs.** Kedden délután a Vojvode Bojovitya (Vörösmarty) uccában elveszett egy Wertheim-kassza kulcsosmó, barna bőrtáskában. Jutalom ellenében kéretik leadni a kiadóhivatalban.

**A bubifrizura miatt Angliában csökken a cukorkaeladás.** Londonból jelentik: Az angol cukorkakereskedők — ellentétben a fodrászokkal, — nem a legjobban érzik magukat egy idő óta. Egyre-másra panaszkodnak a rossz üzletmenet miatt, amit a hulli csokoládégyár vezetőembere, Lazenby Tamás, érdekesen indokol meg. Szerinte az angol nők most ötven centet, azaz huszonöt dinárt költenek el hetenkint a hajuk rendbetartására, eddigelé viszont ezt a pénzt cukorkára költötték el.

**HA sok pénzt akar megtakarítani,** akkor szükségleteit Makszim Stein rövidáruüzletében (Turul cipőüzlet mellett) szerezze be, hol a husvéti vásár alkalmából mélyen leszállított árban a legjobb harisnyákat, női- és férfifehérműt, zsebkendőt, nyakkendőt, gyapjú és selyemszvettereket, pullovereket stb. rövidáruüzletet a legolcsóbb árban vásárolhatja. Tegyen próbavásárlást!



Ha a napot egy jó erős

**ODOL-**

szájöblítővel kezded, akkor jól kezdeted a napot!

Ez a csodálatos szájvíz eltávolít a

szájából minden tisztátalanságot, teljes bizonyossággal megakaszt minden baktérium folyamatot, amely elpusztítaná a fogakat. Az ODOL-lal végzett öblítés után a száj tiszta és egészséges lesz, nem marad benne semmiféle alattomos ellenesség, amely a fogaknak ártana, vagy pedig az emésztésre káros hatással volna.

Öblítsd ki lefekvés előtt a szájat ODOL-lal s tisztítsd meg vele fogaidat s szájadat s fogaid biztosan megvéded minden veszedelmes baktérium ellen, amelyek különben éjszaka, midőn háborítatlanul dolgozhatnak, fogaid közt nagy pusztítást végeznének.

Az Odol kapható minden gyógyszer-tárban, drogériában, illatszerezsnél és fodrásznál.

**Reuma. Köszönetnyilvánítás.** Dr. J. Rahlejev urnak Beograd, Koszovszka 43. Alulírott szívöböl eredő köszönetemet nyilvánítom Önnek a küldött Radio Balsamik gyógyszerért, amellyel legrövidebb idő alatt kigyógyítottam a terdesuklóm, bokáim és gerincem fájdalmait. Kiemelem, hogy egyetlen gyógyszerem a Radio Balsamik volt. Szeretném, ha jelen köszönetnyilvánításomat az újságokban is leközölné, hogy más betegek, kik szintén a reumától szenvednek, találjanak segítséget. Fogadja ismételt legőszintebb köszönetemet, maradok kiváló tisztelettel Nikola Kuzmity, Prizdrina, Peljescin. 1927 VII/2.

Radio Balsamik gyógyszert gyártja, elárúsítja és utánvét mellett szétküldi Radio Balsamik laboratorimua, Dr. J. Rahlejev, Beograd, Koszovszka 43. Ugyanez a gyógyszer kapható minden nagyobb gyógyszer-tárban és drogériában.

**Bally- vagy Popper-cipővel rendbehozza és megkíméli a lábát! — LIPTAY.**

**Hová siet egy kollega ur?**

Hagyjon, már pár napja nem voltam a

**Városi gőzfürdőben,**

most odasietek. 141

**168-an kértek a bizottságtól segílyt.**

A városi közgyűlés a munkanélküliek foglalkoztatása és a munkaképtelenek segélyezési ügyében ma délután dönt. A képviselőtestület a vármegyeháza nagytermében tartja ülését három órai kezdettel.

## Orient Bioskop HÁROM MÉRTFÖLDNYIRE A ZÓNA MÖGÖTT.

Szerdán, márc 28 án 5, 7 és 9 órákor

Pénztárnyitás délelőtt 10-1/2-ig  
d. u. 3 órától.Egy modern csempész szerelmi regénye,  
7 felvonásban. A főszerepekben:

**Jön! HALHATATLAN HADSEREG. Jön! JOHN GILBERT**  
és Ernest Torrence.

Női- férfi- és gyermekcipők a leg-  
jobb kivitelben és a legolcsóbb ára-  
kon a Vilim Herzfeld-féle Turul-áru-  
házban. Óriási választék.

Nagyarányu utépítések Magyar-  
országon. A statisztika kimutatása  
szerint, a Magyarországon át tran-  
zitált áruk mennyisége az utóbbi év-  
tized kezdetén határozott csökke-  
nést, majd stagnálást mutatott. En-  
nek oka nem utolsó sorban azokban  
a tarifaegyezményekben keresendő,  
melyekre az országot körülvevő  
szomszédos államok vasutársasá-  
gai léptek. Jórészt ezért is, a magyar  
kormány újabbán oly utálózati kié-  
pítést határozta el, amely lehetővé  
teszi, hogy a jövőben a most mind  
nagyobb tömegekben teherautókban  
szállított áruk a legrövidebb utvo-  
nalon, vagyis Magyarországon keresz-  
tül vehessék útjukat. Az automobil  
és a vasut konkurrenciája vetődik  
itt fel, amelyet a magyar illetékesek  
az ország és főképpen Budapest  
tranzit jelentőségének fejlesztésére  
kivánnak hasznosítani. A Bécs—bu-  
dapesti országút kiépítése még ez  
évben kezdetét veszi és több mint  
100 millió pengőre tehető az az ösz-  
szeg, melyet a magyar kormány a  
további utépítések céljára szentelt.  
Kapcsolatban a kormány ezen beru-  
házási programjával, az április  
28-ikán megnyíló Budapesti Nem-  
zetközi Vásár rendez, általános ipa-  
ri bemutatóján kívül külön csoport-  
ot szervez többek között az utépíté-  
si szakmák részére is. A csoportban  
az érdekelt teljes magyar iparon ki-  
vül számos külföldi gép- és utépítő-  
vállalat is részt vesz. A magyar  
mérnök- és építészegylet viszont  
utügyi nagy értekezletet tart a vá-  
sárral egyidőben, melynek kapcsán  
a legkiválóbb szakférfiak bevoná-  
sával értékes előadássorozatot is  
tart.

**Keresek** 581  
megvételre egy rövid keresztúros  
**zongorát.**  
Ajánlatokat gyártmány  
és ár megjelöléssel  
a „Torontál” kiadóhivatalába kérek.

**Telefunken rádiókészülékek és  
alkatrészek** eredeti gyári áron.



Előnyös fizetési feltételek. Teljes  
rádiókészülékek és alkatrészek raktára  
**Sander M. Józsefné, V. Becskerek.**  
3 lámpás Arcolette magasvezetékűvel  
(200-2000 m. hullámhossz).  
Ára lámpák nélkül 940 Din. 492

### Gyilkosság kísérlete vagy súlyos testisértés.

Az apa és fia harca.

Becskerek, márc. 28.

Közölte a Torontál, hogy Zsarkov  
Obrád dragutinovói gazdálkodó fel-  
jelentése alapján a becskereki tör-  
vényszék büntető tanácsa egy évi  
börtönrre ítélte Zsarkov Obrád fiát,  
Zsarkov Jován gazdálkodót. Zsar-  
kov Obrád betöréses lopásért és hi-  
vatalnoksértésért perelte 24 eszten-  
dős fiát és a főtárgyaláson terhelő  
vallomást tett fia ellen. A bíróság a  
védő kérelmére az ítélet jogerőre  
való emelkedésig szabadlábra he-  
lyezte Zsarkov Jován, aki déiben  
elhagyta a fogházat és szüleiével a  
déli vonattal visszautazott draguti-  
novóra.

Utközben Zsarkov Jován keserű  
szemrehányásokat tett szüleinek,  
szemükre vetette, hogy börtönbe  
juttatják, majd amikor édesapja  
csendre intette, megtámadta öreg  
szüleit és édesapját és édesanyját  
tettleg bántalmazta. Zsarkov Obrád  
Dragutinovóra érve, újabb büntető  
feljelentést tett fia ellen, akit a cse-  
ndőrség azonnal letartóztatott és be-  
szállított a becskereki ügyészség  
fogházába. A csendőrség jelentésé-  
ben gyilkosság kísérletével vádolja  
Zsarkovot, Pejovity Velimir vizsgáló-  
bíró az iratok áttanulmányozása  
és a gyanúsított kihallgatása után  
azonban úgy találta, hogy csak su-  
lyos testi sértésről van szó. Pejovity  
vizsgálóbíró ennek alapján el-  
rendelte Zsarkov Jován szabadlábr-  
ra helyezését. Zsarkov még a dél-  
előtti folyamán el is hagyta a bec-  
skereki ügyészség fogházát.

### Üzletáthelyezés!

Tisztelettel értesitem egy a helybeli  
mint a vidéki közönséget, hogy  
**nőifodrásztermemet**  
a Gimnázium-uccából a 258  
**Temmer-féle házba,**  
főucca, a Vági-féle gyógyszerár-  
tal szemben, helyeztem át és azt  
magnagyobbítottam **főifodrász-  
teremmel is.** — Tisztelettel

**Krainer József.**

**196**

Semmiféle cipőáru  
nem győzi a versenyt a

**Chic de Paris**

gyártmányokkal. Becskereki főlerakat

**Bukovác István**

főtéri palotájában.

**166**

**Ugyanott a legjobb és legolcsóbb férfifehérmű.**

Férfi munkásing . . . . . 36  
Prima munkásing . . . . . 46  
Divating, fehér és színes . 76-86  
Frakking . . . . . 96-146

Sifon alsónadrág, rövid . . . 32  
Hosszu alsónadrág . . . . . 52  
Prima keménygallér, szimpla . 10  
" " dupla . . . 12

### Halálos elgázolás.

Dorgálásra ítélték a vigyázatlan  
kocsist.

Becskerek, márc. 28.

A becskereki törvényszék büntető  
tanácsa, mint a fiatalokúak bírósága,  
hétfőn délelőtt fiatalokúak bün-  
ügyével foglalkozott. A vádlottak  
padján Roskus Ádám szlovácska-  
aradáci béreslegény ült, aki ellen  
gondatlanságból okozott emberölés  
címén emelt vádat az ügyészség. A  
vád szerint Roskus földdel teit ko-  
csit hajtott, amelyet göröngyökkel  
megdobáltak az uccán játszadozó  
pajos gyerekek. Roskus dühében a  
lovak közé vágott, mire a kocsi hir-  
telen sebesen indult meg és elütötte  
a közelében álló Pavelka István öt  
éves kisfiút. A súlyosan megrakott  
kocsi keresztülgázolt Pavelkán, aki  
holtan terült el a földön.

Roskus a hétfői főtárgyaláson az-  
zal védekezett, hogy nem volt szán-  
dékában a fiu elgázolása és ő saj-  
nálja legjobban, hogy a szerencsét-  
lenség megtörtént. A bíróság a vád-  
és védbeszéd elhangzása után  
Roskust dorgálásra ítélte

### Zongora

(Schnabel-féle) egészen jókar-  
ban levő, helyszüke miatt olesón

**eladó.**

Vel. Becskerek, Vatrogaszna ucca 4.

### „Jászkarajenői”

**Mira keserűviz,**

**Mira Baby keserűviz,**

**Mira gläubersós gyógy-  
viz a legjobb, leghatá-  
sosabb.** 512

**Kapható mindenütt!**

Egy új  
**hálószobaberendezés**  
és különféle tárgyak  
eladók. 537

Pavlovity Ruzsica  
Etvesova (Magyar) ucca 12. szám.

Broj 7904/1928.

VI.

### Stečaj.

U smislu odredaba čl. 82. u trećem  
delu pravilnika min. unutr. dela broj  
15 3000/1927., a na osnovu rešenja  
gradskog odbora u Velikom Beč-  
kereku br. 5/1928. gr. odb. raspisu-  
jem stečaj radi popunjavanja slede-  
ćih činovničkih mesta u gradu Vel.  
Bečkereku.

1. Gr. načelnika. 2. Vel. beležnika.  
3. Prvog adm. savetnika. 4. Drugog  
adm. savetnika. 5. Vojnog savetnika.  
6. Finansijskog savetnika i gl. raču-  
novodje. 7. Poreskog savetnika. 8.  
Gr. odvetnika. 9. Gr. inženjera. 10.  
Veterinara. 11. I. podbeležnika. 12.  
II. podbeležnika. 13. Knjigovodje u  
gr. računovodstvu. 14. I. knjigo-  
vodje u gr. poreznom zvanju. 15.  
II. knjigovodje u gr. poreznom zvanju.  
16. Podknjigovodje (ekonom). 17.  
Gr. siročadskog oca. 18. Gr. matičar.  
19. Blagajnika. 20. Kontrolora. 21.  
Evidenta katastra. 22. I. polic. pod-  
kapetana. 23. II. polic. podkapetana.  
24. Polic. koncipiste I. klase. 25.  
Arhivara. 26. Protokoliste. 27. Ot-  
pravnika. 28. Registratora. 29. Polic.  
časnika (komesara). 30. Tri računovodje.  
31. Rukovatelja stočnih pa-  
soša. 32. Admin. ovrhovoditelja. 33.  
Pet poreskih ovrhovoditelja. 34. Devet  
pisara. 35. Četiri babice.

Kompetovati mogu ona lica, koja  
imaju osposobljenje u smislu 1. i 2.  
tačke završnih odredaba iz petog  
dela pravilnika min. un. dela broj  
15 3000/1927. godine.

Beriva nabrojanih činovničkih  
mesta određena su gradskim statu-  
tom.

Propisno taksirane i sa potrebnim  
dokumentima snabdevene molbe pod-  
nose se podpisanom u roku od 8  
dana publikovanja u „Beogradskoj  
Oblasnoj Samoupravi“.

Vel. Bečkerek, 26. marta 1928. god.

Po ovlašćenju velikog župana  
pravni referent beogradske oblasti:

**Dr. P. Zupković s. r.**

Megvételre kerestetik egy  
teljes gyűjtemény Grill-féle  
magyar közigazgatási  
**törvénytár**  
Cim a „Torontál” kiadóhivatalában.

**Kevesli üzleti  
forgalmát**



1szerű a segítség:  
2sértelenül nyer,  
3szorosra emeli a forgalmat,  
4szeres vevőköre lesz, ha  
5letes hirdetésekkel  
6hatós reklámot csinál  
7ról-hétre a „Torontál”-ban.